

**Zeitschrift:** Bündner Monatsblatt : Zeitschrift für Bündner Geschichte, Landeskunde und Baukultur  
**Herausgeber:** Verein für Bündner Kulturforschung  
**Band:** - (1958)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis

Frigg Dr. Pfr. Albert: Die Geschichte der evangelischen rätomanischen Bibelübersetzungen . . . . .	16– 30
— A. Ladinische Bibelübersetzungen . . . . .	31– 53
— B. Surselvische Bibelübersetzungen . . . . .	73– 101
Gillardon Dr. Paul†: Handlung Tarasp contra Schuls. Manuskript von Eustachius Stampa, Pflegsverwalter zu Tarasp 1551 (Act. Helvetica, Wien) . . . . .	201– 216
— Graubünden und Schweden im Dreißigjährigen Krieg . . . . .	233– 251
Joos Prof. Dr. L.: Die Belmont'sche Fehde, d. h. der Überfall des Grafen Albrecht II von Werdenberg-Heiligenberg auf die Gruob und das Lugnez vom 12. Mai 1352 . . . . .	1– 15
Hunger Arthur: Chronik März 1957 . . . . .	70– 71
— Chronik April 1957 . . . . .	72
— Chronik Mai 1957 . . . . .	166
— Chronik Juni 1957 . . . . .	167
— Chronik Juli 1957 . . . . .	168
— Chronik August 1957 . . . . .	232
— Chronik September 1957 . . . . .	295
— Chronik Oktober 1957 . . . . .	296
— Chronik November 1957 . . . . .	358
— Chronik Dezember 1957 . . . . .	360
De Jost: Ein Brief aus Graubünden in Wallis 1779 . . . . .	154– 157
Jost Pfr. Georg: Blasius Alexanders Leben und Sterben . . . . .	169– 197
— Magdalena Catanea . . . . .	197– 200

Michel Dr. Janett, alt Rektor : 1914 unter Spionageverdacht in Petersburg im Gefängnis. Von Peter Walser † . . . . .	297 – 340
Müller P. Iso: Die Cadi im Urteile eines Barocktheologen . . . . .	54 – 69
— Der historiographische Einfluß Rheinaus auf Disentis am Ende des 18. Jahrhunderts . . . . .	102
1. St. Blasien – Rheinau – Disentis . . . . .	102 – 104
2. Das «Pathos der Geschichte» . . . . .	104 – 108
3. Das Chronikon Disertinense. . . . .	108 – 117
4. Die historische Kritik von P. Moritz Hohenbaum . . . . .	117 – 133
5. Die Rheinauer Urkundensammlung von 1792 . . . . .	133 – 136
Pieth Dr. Fr. † : Das altbündnerische Referendum . . . . .	137 – 140
I. Die Form des Referendums . . . . .	140 – 144
II. Der Inhalt des Referendums . . . . .	144 – 154
Schubert W.: Der Standort des alten Klosters Cazis . . . . .	341
I. Die Volksmeinung . . . . .	341 – 342
II. Ansicht der Lokalhistoriker . . . . .	343 – 346
III. Angaben der Urkunden . . . . .	346 – 350
IV. Verlegung ins Dorf . . . . .	351 – 352
V. Das Aussehen des alten Klosters . . . . .	353 – 354
VI. Die unterirdischen Gänge des Klosters . . . . .	354 – 357
Schwimmer Johann Bregenz: Der Einzug der «Walser»-Kolo- nien in Voralberg und ihre Herkunft . . . . .	252 – 294
Vassalli Dr. V.: Castellum ad Bergalliam (Nachtrag zum B. M. Nr. 10/11 Okt./Nov. 1956, Seite 321 . . . . .	158 – 165
Vieli Georg Anton: Protocol in Betref der Churischen Bischofs- Wahl im Jänner Anno 1794 . . . . .	224 – 232